

Festool Group GmbH & Co. KG
Wertstraße 20
D-73240 Wendlingen
Tel.: +49 (0)7024/804-0
Telefax: +49 (0)7024/804-20608
www.festool.com

FESTOOL

P R E C I S I O

CS 70 EB

CS 70 E



(SK) **Originálny návod na používanie**
Stolná a ručná okružná píla

468127_006



- 1 **Symbols**
- 2 **Technické údaje**
- 3 **Prvky náradia**
- 4 **Použitie na určený účel**
- 5 **Bezpečnostné pokyny**
 - 5.1 Bezpečnostné pokyny špecifické pre náradie
 - 5.2 Hodnoty emisií
 - 5.3 Zvyškové riziká
- 6 **Uvedenie do prevádzky**
 - 6.1 Montáž náradia
 - 6.2 Spustenie/vypnutie
- 7 **Nastavenie náradia**
 - 7.1 Elektronika
 - 7.2 Obnovenie polohy na zoradenie
 - 7.3 Nastavenie reznej výšky
 - 7.4 Nastavenie uhla pokosu
 - 7.5 Výmena nástroja
 - 7.6 Nastavenie štrbinového klinu
 - 7.7 Doraz
 - 7.8 Montáž chrániča proti strapkaniu
 - 7.9 Odsávanie
- 8 **Práca s náradím**
 - 8.1 Použitie ako stolná kotúčová píla
 - 8.2 Použitie píly na pozdĺžne rezanie
- 9 **Údržba a ošetrovanie**
- 10 **Likvidácia**
- 11 **Prehlásenie o zhode**

Uvedené vyobrazenia sa nachádzajú vo viacjazyčnom návode na obsluhu.

1 Symbols



Varovanie pred všeobecným nebezpečenstvom



Varovanie pred zásahom elektrickým prúdom



Použite ochranu sluchu!



Použite respirátor!



Prečítajte si návod na obsluhu, pokyny

2 Technické údaje

Rezná výška pri 90°/45°	0 - 70/0 - 48 mm
Uhol sklonu	-2° - 47°
max. rezná dĺžka	330 mm

Pílový list	225 x 30 x 2,5 mm
Voľnobežné otáčky	
CS 70 EB premenlivé v rozsahu	2000 - 4200 min ⁻¹
CS 70 E	4200 min ⁻¹
Príkon	2 200 W
Rozmery stola (d x š)	690 x 500 mm
Výška stola so sklápacími nohami	900 mm
Výška stola bez sklápacích nôh	375 mm
Hmotnosť so sklápacími nohami	34 kg
Druh krytia	□/II
Druh krytia podľa EN 60529 pre motor (iba CS 70 EB) a spínač IP5X.	

3 Prvky náradia

- [1-1] Sklápacie nohy
- [1-2] Spínač/vypínač
- [1-3] Držiak kábla
- [1-4] Nadstavec stola
- [1-5] Otočný gombík na prestavenie dorazu
- [1-6] Štrbinový klin
- [1-7] Západková páka
- [1-8] Nastavenie reznej výšky
- [1-9] Koncová hlavica
- [1-10] Drážka
- [1-11] Otočný gombík na prestavenie ochranného krytu
- [1-12] Rukoväte na prestavenie sklápacích nôh

4 Použitie na určený účel

V súlade s určeným účelom možno pílu PRECI-SIO používať ako prenosné elektrické náradie na rezanie dreva, plastu, dosiek z dreva a jemu podobných materiálov.

So špeciálnymi pílovými kotúčmi z ponuky firmy Festool je možné použiť náradie aj na rezanie hliníka. Azbestové materiály sa nesmú spracúvať. Za škody a úrazy zapríčinené použitím náradia na iný než určený účel ručí používateľ.

5 Bezpečnostné pokyny



Varovanie! Prečítajte si všetky bezpečnostné upozornenia a pokyny. Pri nerešpektovaní nasledujúcich upozornení a pokynov môže dôjsť k úrazu elektrickým prúdom, požiaru a/alebo k ťažkým poraneniam.

Všetky bezpečnostné upozornenia a návody si odložte, aby ste ich mohli v budúcnosti použiť.

- Stroj nikdy nedovoľte používať deťom.
- Pred prácou s náradím sa dostatočne oboznámte s jeho používaním, nastavovaním a obsluhou.

1) Pracovisko

- a) **Udržiavajte na svojom pracovisku čistotu a poriadok.** Neporiadok a nedostatočné osvetlenie pracoviska môžu viesť k úrazom.
 - b) **S náradím nepracujte vo výbušnom prostredí, v ktorom sa nachádzajú horľavé kvapaliny, plyny alebo prach.** Elektrické náradie vytvára iskry, ktoré môžu spôsobiť vznietenie prachu alebo pár.
 - c) **Deti a ostatné osoby nesmú byť počas používania elektrického náradia v blízkosti.** Pri vyrušení môžete stratiť kontrolu nad náradím.
 - d) **Elektrické náradie nenechávajte bežať bez dozoru.** Elektrické náradie smiete opustiť až po jeho úplnom zastavení.
- 2) Elektrická bezpečnosť**
- a) **Zástrčka náradia musí súhlasiť so zásuvkou. Zástrčku nesmiete žiadnym spôsobom upravovať. Nepoužívajte žiadne adaptéry spolu s uzemneným náradím.** Neupravené zástrčky a vyhovujúce zásuvky znižujú riziko zásahu elektrickým prúdom.
 - b) **Vyhýbajte sa telesnému kontaktu s uzemnenými plochami, ako sú rúry, radiátory, sporáky a chladničky.** Riziko zásahu elektrickým prúdom je zvýšené, keď je vaše telo uzemnené.
 - c) **Udržiavajte náradie mimo dosahu dažďa alebo vlhkosti.** Preniknutie vody do elektrického náradia zvyšuje riziko zásahu elektrickým prúdom.
 - d) **Kábel nepoužívajte na iný účel, na prenášanie, zavesenie náradia alebo na vytiahnutie zástrčky zo zásuvky. Udržiavajte kábel mimo dosahu zdroja tepla, oleja, ostrých hrán alebo pohyblivých častí náradia.** Poškodené alebo spletené káble zvyšujú riziko zásahu elektrickým prúdom.
 - e) **Ak s elektrickým náradím pracujete vonku, používajte iba predĺžovacie káble, ktoré sú na tento účel schválené.** Používanie predĺžovacieho kábla vhodného do vonkajšieho prostredia znižuje riziko zásahu elektrickým prúdom.
 - f) **Ak sa nedá vyhnúť použitiu ručného elektrického náradia vo vlhkom prostredí, použite ochranný spínač pri poruchových prúdoch.** Použitie ochranného spínača pri poruchových prúdoch znižuje riziko zásahu elektrickým prúdom.
 - g) **Ak má elektrické náradie možnosť pripojenia zariadení na odsávanie a zachytávanie prachu, presvedčte sa, že sú tieto pripojené a správne používané.** Používanie týchto zariadení obmedzuje riziká vznikajúce prachom.
- 3) Bezpečnosť osôb**
- a) **Budte sústredení, venujte pozornosť tomu, čo robíte a k práci s elektrickým náradím pristupujte rozumne. Náradie nepoužívajte, ak ste unavení alebo ste pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov.** Aj chvíľková nepozornosť pri používaní náradia môže viesť k vážnym poraneniam.
 - b) **Používajte osobné ochranné prostriedky a vždy používajte ochranu očí.** Používanie osobných ochranných prostriedkov, akými sú respirátor, bezpečnostná obuv s protišmykovou úpravou, ochranná prilba alebo ochrana sluchu, podľa druhu a použitia elektrického náradia, znižuje riziko poranení.
 - c) **Zabráňte neúmyselnému spusteniu náradia. Predtým, než vsuniete zástrčku do zásuvky sa uistite, že spínač je v polohe „VYP“.** Keď máte pri prenášaní náradia prst na spínači alebo keď je náradie pri pripájaní na zdroj prúdu zapnutý, môže to viesť k úrazom.
 - d) **Pred spustením náradia odstráňte všetky nastavovacie nástroje alebo kľúče.** Nastavovací nástroj alebo kľúč, ktorý zostane pripevnený k pohyblivej časti náradia, môže byť príčinou vážnych úrazov.
 - e) **Nepreceňujte vlastné sily. Dbajte na stabilný postoj a stále udržiavajte rovnováhu.** Máte tak v nečakaných situáciách nad náradím lepšiu kontrolu.
 - f) **Obliekajte sa vhodným spôsobom. Nenoste voľný odev ani šperky. Dbajte na to, aby sa vaše vlasy nedostali príliš blízko k pohyblivým častiam.** Voľný odev, šperky alebo dlhé vlasy sa môžu v pohyblivých častiach zachytiť.
 - g) **Rukoväte udržiavajte suché, čisté a bez znečistenia olejom a mastivom.** Klzké rukoväte neumožňujú bezpečnú manipuláciu a kontrolu elektrického náradia v nepredvídaných situáciách.
 - h) **Nespoliehajte sa na zvyky a návyky, ktoré ste nadobudli častým používaním náradia a nepripustite nedodržanie základných bezpečnostných princípov platných pri náradí.** Neopatrná činnosť môže v zlomku sekundy spôsobiť ťažké poranenie.
- 4) Používanie a starostlivosť o elektrické náradie**
- a) **Náradie nepreťažujte. Na vašu prácu používajte správne elektrické náradie.** So správnym elektrickým náradím budete prácu v danom rozsahu výkonu vykonávať lepšie a bezpečnejšie.
 - b) **Nepoužívajte elektrické náradie, ktoré má poškodený spínač.** Elektrické náradie, ktoré nemožno zapnúť alebo vypnúť, je nebezpečné

a musí byť opravené.

- c) **Vytiahnite zástrčku zo zásuvky predtým, než začnete vykonávať nastavenie náradia, výmenu príslušenstva alebo pred odložením náradia.** Toto opatrenie obmedzí nebezpečenstvo náhodného spustenia náradia.
- d) **Nepoužívané elektrické náradie uschovajte tak, aby bolo mimo dosahu detí. Náradie nesmú používať osoby, ktoré s ním nie sú oboznámené alebo ktoré si neprečítali tieto pokyny.** Elektrické náradie je nebezpečné, keď ho používajú neskúsené osoby.
- e) **Náradie starostlivo udržiavajte v dobrom stave. Kontrolujte, či pohyblivé časti náradia fungujú bezchybne a neviaznu, či sú časti zlomené alebo tak poškodené, že obmedzujú funkciu náradia. Zaistite opravu poškodených častí pred použitím náradia.** Mnoho úrazov je spôsobených nesprávnou údržbou elektrického náradia.
- f) **Rezacie nástroje udržiavajte ostré a čisté.** Starostlivo udržiavané a naostrené rezacie nástroje menej viaznu a ľahšie sa vedú.
- g) **Elektrické náradie, príslušenstvo, pracovné nástroje atď. používajte v súlade s týmito pokynmi a takým spôsobom, ktorý je predpísaný pre konkrétny typ náradia. Dbajte pritom na dané pracovné podmienky a druh vykonávanej práce.** Používanie elektrického náradia na iné účely, než na aké je určené, môže viesť k nebezpečným situáciám.

5) Používanie a starostlivosť o akumulátorové náradie

- a) **Pred vložením akumulátora sa uistite, že je náradie vypnuté.** Vloženie akumulátora do zapnutého elektrického náradia môže viesť k úrazom.
- b) **Akumulátory nabíjajte iba pomocou nabíjačiek, ktoré odporúča výrobca.** Použitie nabíjačky pre iné akumulátory môže mať za následok vznik požiaru.
- c) **Používajte iba akumulátory určené pre dané náradie.** Použitie iných akumulátorov môže byť príčinou úrazu a vzniku požiaru.
- d) **Nepoužívaný akumulátor uschovávajte oddelene od kovových predmetov, ako sú sponky, mince, kľúče, klince, skrutky alebo iné drobné kovové predmety, ktoré by mohli spôsobiť spojenie kontaktov.** Skrat medzi kontaktmi akumulátora môže zapríčiniť popáleniny alebo vznik požiaru.
- e) **Pri nesprávnom zaobchádzaní môže z akumulátora uniknúť kvapalina. Vyvarujte sa kontaktu s ňou. Pri náhodnom kontakte vy-**



myte postihnuté miesto prúdom vody. Ak sa táto chemická látka dostane do očí, vyhľadajte lekársku pomoc. Chemická látka unikajúca z akumulátora môže spôsobiť podráždenie pokožky alebo popáleniny.

6) Servis

- a) **Náradie nechajte vždy opraviť kvalifikovaným osobám, používajte iba originálne náhradné diely.** Zaistíte tak bezpečnosť náradia.
- b) **Pri opravách a údržbe používajte len originálne súčasti Festool.** Pri použití neschváleného príslušenstva alebo náhradných dielov môže dôjsť k úrazu elektrickým prúdom alebo k ťažkým poraneniam.

5.1 Bezpečnostné pokyny špecifické pre náradie

- Je dovolené používať iba nástroje, ktoré zodpovedajú norme EN 847-1.
- Pílové kotúče z vysokolegovanej rýchloreznej ocele sa nesmú používať.
- Môžu sa používať len pílové kotúče s nasledujúcimi údajmi: priemer pílového kotúča 225 mm; šírka rezu 2,5 mm; upínací otvor 30 mm; hrúbka základného listu max. 2,2 mm; vhodné pre otáčky do 4200 min⁻¹.
- Šírka rezu pílového kotúča musí byť väčšia a hrúbka nosného kotúča musí byť menšia ako hrúbka rozovieracieho klinu o 2,2 mm.
- Nástroj musí byť vhodný pre opracúvaný materiál.
- Deformované alebo prasknuté pílové kotúče, ako aj kotúče s tupým alebo poškodeným ostrím sa nesmú používať.
- Nástroje sa musia prepravovať a skladovať vo vhodnom obale;
- Náradie sa smie používať iba vtedy, keď sa všetky ochranné zariadenia nachádzajú v určenej polohe a keď je náradie náležito udržiavané v dobrom stave.
- Opotrebovanú alebo poškodenú dosku stola (napr. so zárezmi) bezodkladne vymeňte.
- Obsluha musí byť dostatočne zaškolená v používaní, nastavovaní a ovládaní náradia.
- Poruchy náradia, vrátane uvoľnených ochranných prvkov alebo nástrojov, treba ihneď po ich zistení oznámiť pracovníkom údržby. Až po odstránení poruchy sa môže náradie opäť používať.

-   Používajte vhodné osobné ochranné prostriedky: ochranu sluchu na obmedzenie rizika poškodenia sluchu, ochranné okuliare, respirátor na obmedzenie rizika vdýchnutia zdravia škodlivého prachu, ochranné rukavice pri manipulácii s nástrojmi a drsnými materiálmi.
- Na minimalizovanie vznikajúceho hluku sa musí nástroj nabrúsiť a všetky prvky znižujúce hluk (kryty atď.) náležito nastaviť.
- Pri rezaní dreva treba náradie pripojiť na vhodné odsávacie zariadenie podľa normy EN 60335-2-69, prachová trieda M.
- Neopracovávajte azbestový materiál.
- Treba zabezpečiť primerané osvetlenie miestnosti alebo pracoviska.
- Pri pílení zaujmite správny pracovný postoj: vpredu na strane obsluhujúceho; čelne k náradiu; vedľa línie rezu.
- Používajte dodanú posúvaciu tyč (rameno), aby ste obrobok bezpečne viedli popri pílovom kotúči.
- Používajte dodávaný rozovierací klin a ochranný kryt. Dávajte pozor na ich správne nastavenie, ako je opísané v návode na prevádzku.
- Dlhé obrobky treba pomocou vhodných prípravkov podoprieť tak, aby ležali vodorovne.
- Pred výmenou nástroja, ako aj pred odstraňovaním porúch, napr. vyberanie uviaznutých triesok, treba zástrčku vytiahnuť zo zásuvky.
- Pokiaľ stroj beží a píla sa ešte nezastavila, neodstraňujte z oblasti rezu zvyšky z rezania alebo iné časti obrobku.
- Ak je pílový list zablokovaný, okamžite vypnite stroj a vytiahnite sieťovú zástrčku. Potom odstráňte zaklinený obrobok.
- Drážkovanie je dovolené iba s vhodným ochranným zariadením, napr. tunelová ochrana nad stolom píly.
- Kotúčové píly sa nesmú používať na vytváranie zárezov (v obrobku ukončená drážka).
- Počas prepravy náradia musí vrchný ochranný kryt zakrývať vrchnú časť pílového kotúča.
- Vrchný ochranný kryt sa nesmie používať ako prepravný úchop!
- Pri nepoužívaní uložte posúvaciu tyč (rameno) na určenom držiaku, ktorý sa nachádza na stroji.

5.2 Hodnoty emisií



Meranie hluku sa uskutočnilo podľa špecifikácií normy EN 61029. Špecifikácie platia tak pre pozdĺžne rezanie, ako aj pre prevádzku stolnej kotúčovej píly.

Hladina akustického výkonu

Akustický výkon - voľnobeh	91 dB(A)
Akustický výkon - obrábanie	103 dB(A)
Prídavok neurčitosti merania	K = 3 dB

Hodnoty emisií na pracovisku

Emisie na pracovisku - voľnobeh	77 dB(A)
Emisie na pracovisku - obrábanie	90 dB(A)

 	POZOR
Hluk vznikající při práci poškozuje sluch.	
• Používajte ochranu sluchu!	

Vážené zrychlenie	<2,5 m/s ²
-------------------	-----------------------

Uvedené hodnoty emisií (vibrácie, hluk) boli zmerané v súlade so skúšobnými podmienkami podľa normy EN 61029 a slúžia na porovnávanie prístrojov. Sú vhodné aj na predbežný odhad zaťaženia vibráciami a hlukom počas používania.



Uvedené hodnoty emisií reprezentujú hlavné spôsoby používania elektrického náradia. Ak sa však elektrické náradie používa inak, s inými vkladacími nástrojmi alebo je nedostatočne udržiavané, môže to spôsobiť zreteľné zvýšenie zaťaženia vibráciami a hlukom počas celej pracovnej doby. Na stanovenie presného odhadu počas danej pracovnej doby treba rešpektovať aj v nej zahrnuté časy voľnobehu a vypnutia náradia. To môže zaťaženie vibráciami a hlukom počas celej pracovnej doby podstatne znížiť.

5.3 Zvyškové riziká

Napriek dodržiavaniu všetkých relevantných predpisov môžu pri používaní náradia vznikať ešte ďalšie nebezpečenstvá spôsobené napr.:

- odletujúcimi časťami obrobku,
- odletujúcimi časťami poškodeného náradia,
- hlukovými emisiami,
- emisiami prachu z dreva.

6 Uvedenie do prevádzky

 	VAROVANIE
Nebezpečenstvo úrazu, ak sa náradie používa pri nepripustnom napätí alebo frekvencii.	
<ul style="list-style-type: none">- Sieťové napätie a frekvencia zdroja napätia sa musia zhodovať s údajmi na typovom štítku náradia.- V Severnej Amerike sa smie používať iba náradie Festool s napätím 120 V.	

6.1 Montáž náradia

Inštalácia náradia

Dbajte na to, aby bola podlaha okolo píly rovná, v dobrom stave a aby sa na nej nenachádzali voľne pohodené predmety (napr. triesky a odpad po obrábaní).

- Náradie môže byť inštalované s alebo bez sklápacích nôh.
- Na vyklopenie nôh: Uvoľnite štyri otočné gombíky [1-12] až na doraz.
- Vyklopte nohy [1-1] a utiahnite otočné gombíky [1-12].

Na zaistenie bezpečnej polohy náradia možno otáčaním koncovkej hlavice [1-9] nastaviť potrebnú dĺžku nohy.

Montáž rukoväti

- Otáčaním doľava naskrutkujte dodaný otočný gombík [2-6] do ťahadla.

Montáž ochranného krytu

- Umiestnite štrbinový klin [1-6] silným ťahom [7-2] do vrchnej zaistenej polohy.
- V tejto polohe na štrbinový klin pevne priskrutkujte dodaný vrchný ochranný kryt pomocou otočného gombíka [1-11].



Preprava

- Rezací agregát nechajte zapadnúť v nulovej polohe.
- Z píly odstráňte všetky prídavné zariadenia a sieťovú šnúru navíňte na držiak sieťovej šnúry.
- Nohy sklopte.

6.2 Spustenie/vypnutie

- Kvôli vysokému výkonu motora odporúčame istenie 16 A.
- Na spustenie: Stlačte zelený spínač [1-2]. Červené tlačidlo je vypínač.
- Na ochranu pred neoprávneným spustením je v rámci príslušenstva v ponuke uzamykateľné blokovanie spustenia.

7 Nastavenia náradia

 	VAROVANIE
Nebezpečenstvo úrazu, zásah elektrickým prúdom	
<ul style="list-style-type: none">• Pred každou prácou s náradím vždy vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky.	

7.1 Elektronika

Náradie je vybavené elektronikou so spínaním celých vln s nasledujúcimi vlastnosťami:

Pozvoľný rozbeh

Elektronicky riadený pozvoľný rozbeh zaisťuje plynulý rozbeh náradia.

Regulácia otáčok

Otáčky je možné (iba CS 70 EB) plynulo meniť pomocou regulačného prvku [2-1] v rozsahu 2000 až 4200 min⁻¹. Máte tak možnosť optimálne prispôbiť reznú rýchlosť danému materiálu.

#	n ₀ [min ⁻¹]	#	n ₀ [min ⁻¹]
1	~ 2000	4	~ 3300
2	~ 2400	5	~ 3800
3	~ 2800	6	~ 4200

Predvolené otáčky motora sa elektronicky udržiavajú na konštantnej úrovni. Tým je zabezpečená nemenná rezná rýchlosť aj pri zaťažení.

Poistka proti preťaženiu

Pri extrémnom preťažení náradia sa obmedzí prívod prúdu. Ak sa na určitý čas motor zablokuje, prívod prúdu sa úplne preruší. Po odľahčení, resp. vypnutí je náradie opäť prevádzkyschopné.

Teplotná poistka

Pri príliš vysokej teplote motora sa obmedzí prívod prúdu a otáčky. Náradie beží iba so zníženým výkonom, aby sa umožnilo rýchle ochladenie ventilátorom motora. Po ochladení sa náradie opäť rozbehne naplno.

Brzda (iba CS 70 EB)

Pri vypnutí sa pílový kotúč v priebehu 3 sekúnd elektronicky zabrzdí.

Ochrana pred opätovným spustením

Integrovaný podpäťový vypínač bráni tomu, aby sa náradie v režime trvalej prevádzky po prerušení napätia opäť samé rozbehlo.

V tomto prípade treba náradie opäť spustiť.

7.2 Obnovenie polohy na zoradenie

Na uskutočnenie nastavení náradia sa musí píla vždy uviesť do polohy na zoradenie:

Pri dodaní je píla zablokováaná vo východzej polohe.

- Blokovanie uvoľnite otočením otočného gombíka [2-6] doľava a potiahnite pílu smerom dopredu.
- Stlačte západkovú páku [1-7].

Píla sa zaistí v najprednejšej polohe.

7.3 Nastavenie reznej výšky

Na plynulé nastavenie reznej výšky v rozsahu 0 - 70 mm v polohe na zoradenie:

- Otáčajte nastavovacím prvkom reznej výšky [1-8].
- Čistý rez píly sa dosiahne, keď je nastavená rezná výška o 2 - 5 mm väčšia ako hrúbka obrobku.

7.4 Nastavenie uhla pokosu

Pílový kotúč sa dá v polohe na zoradenie vychýliť v rozsahu 0° až 45°:

- Uvoľnite otočný gombík [2-4].
- Nastavte uhol pokosu podľa stupnice [2-5] na otočnej rukoväti [2-3].
- Utiahnite otočný gombík [2-4].

Pri presnej práci (podkoso na styčných hranách) sa môže pílový kotúč vychýliť o 2° za obe koncové polohy.

- Na tento účel podržte tlačidlo [2-2] stlačené v koncovej polohe.

Pílový kotúč môžete teraz pomocou otočnej rukoväti [2-3] vychýliť na hodnotu -2°, resp. 47°. Po uvoľnení tlačidla [2-2] sú opäť aktívne dorazy 0° a 45°.


7.5 Výmena nástroja

Demontáž pílového kotúča

- Zaistíte pílu v polohe na zoradenie.
- Nastavte najväčší uhol šikmého rezu a maximálnu reznú výšku.
- Pomocou otočného gombíka [5-1] uvoľnite upnutie nadstavca.
- Posuňte upínací plech smerom dopredu.
- Nadzdvihnite nadstavec stola [1-4] uchopením v zadnej časti zospodu a odoberte ho zo stola smerom dozadu.
- Odoberte ochranný kryt.
- Vychýľte kryt [5-10] smerom dozadu.
- Vyberte šesťhranný kľúč [5-3] z úložnej plochy na kryte [5-6] a vložte ho do upevňovacej skrutky pílového kotúča.
- Podržte zarážku vretena [5-2] (za pílovým kotúčom) stlačenú a pomocou šesťhranného kľúča pootáčajte hriadeľom píly, až kým zarážka vretena [5-2] nezapadne a hriadeľ píly sa nezaistí.
- Upevňovacia skrutka pílového kotúča má ľavý závit.
- Upevňovaciu skrutku pílového kotúča uvoľnite

v smere pohybu hodinových ručičiek a odoberte upínaciu prírubu a pílový kotúč.

Montáž pílového kotúča

	VAROVANIE
Nebezpečenstvo poranenia	
• Pri zakladaní nového pílového kotúča dbajte na smer otáčania: Smer otáčania na kotúči [5-4] musí súhlasiť so smerom otáčania náradia.	

- Zložte pílový kotúč.
- Pílový kotúč a prírubu upevnite na hriadeľ píly pomocou upevňovacej skrutky.
- Zatvorte kryt [5-10] a namontujte ochranný kryt.
- Zaistite, aby kryt [5-10] pri zatvorení zapadol do lamieľ [5-9].
- Šesťhranný kľúč [5-3] vložte opäť do držiaka.

Na vloženie nadstavca stola [1-4] do stola

- Najprv vložte prečnievajúci pružný plech [5-5] nadstavca vpredu do rámu stola. Dbajte pritom na to, aby bola dosadacia plocha zbavená prachu.
- Vložte nadstavec a priskrutkujte ho pomocou svorky a otočného gombíka [5-1].

7.6 Nastavenie štrbinového klinu

Keď je ochranný kryt demontovaný, štrbinový klin [1-6] je možné silným ťahom prestaviť do dvoch zaistených polôh. Štrbinový klin sa vo všetkých prípadoch, okrem skrytých rezov, používa vo vrchnej zaistenej polohe [7-2].


Iba pri skrytých rezoch

- Odoberte vrchný ochranný kryt.
 - Umiestnite štrbinový klin silným zatlačením do spodnej zaistenej polohy [7-1].
- Pri vykonávaní skrytých rezov treba dbať najmä na dobré vedenie nástroja. Obrobok musí byť pri tom pevne pritláčaný ku stolu. Sled rezov zvolte tak, aby odrezaná strana obrobku nebola dorazovou stranou.
- Po prevedení skrytých rezov umiestnite štrbinový klin [1-6] opäť do vrchnej polohy a nasadte ochranný kryt (pozrite kapitolu 6.1).

7.7 Doraz

Doraz môže byť ku stolu píly upevnený na ľubovoľnom mieste upínacieho lemu. Široký rozsah nastavení dorazu dovoľuje použiť ho ako šikmý doraz [obrázok 1] alebo ako pozdĺžny doraz [obrázok 6].

- Pred montážou dorazu dbajte z dôvodu správnej uhlovej polohy na to, aby montážne plochy neboli znečistené.

	VAROVANIE
Nebezpečenstvo poranenia <ul style="list-style-type: none"> Doraz používajte iba v pevnej polohe a nie na posúvanie obrobku! 	

Montáž dorazu

- Pomocou rukoväti [4-4] otvorte upínacie čeľuste.
- Doraz položte vodiacou lištou [4-5] zhora na upínaciu lištu.
- Pomocou rukoväti [4-4] stiahnite upínací segment.

Doraz má nasledujúce možnosti prestavenia:

Posúvanie dorazu na upínacom segmente

- Uvoľnite otočný gombík [1-5] a posúvajte doraz.

Posúvanie vedenia dorazu

- Uvoľnite otočný gombík [4-1] a posúvajte doraz.
- Vedenie dorazu je na jednej strane odsadené o 8 mm. Pomocou tejto vodiacej lišty možno šikmý doraz podopierajúci obrobok priviesť až do miesta rezu bez toho, aby bolo potrebné odobrať vrchný ochranný kryt.

Uhlové prestavenie

- Uvoľnite otočný gombík [4-2] a nadzdvihnite fixovací kolík [4-3].

Otočný fixovací kolík umožňuje zaistenie najbežnejších uhlových nastavení.

Zmena profilu dorazu

- Uvoľnite otočný gombík [4-1].
 - Odoberte vedenie [4-6] a otočte ho o 90°.
 - Vložte vedenie do vodiacej drážky. [obrázok 4]
- Rozmery Alu-profilu sú zvolené tak, aby bola k dispozícii tak vysoká vodiaca plocha pre vysoké obrobky, ako aj nízka vodiaca plocha pre ploché obrobky.

Pozdĺžny doraz

V prípade pozdĺžnych rezov je vedenie dorazu umiestnené paralelne k rezu.

- Na presúvanie štíhlych obrobkov používajte ramienko [6-1].

Na vyrovnanie dorazu podľa stupnice na prednej strane stola majú obe stupnice vľavo a vpravo nulovú hodnotu z výroby nastavenú na ľavú, resp. pravú reznú hranu pílového kotúča [7-1].

7.8 Montáž chrániča proti strapkaniu



UPOZORNENIE

S chráničom proti strapkaniu nevykonávajte šikmé rezy. Chránič proti strapkaniu po použití demontujte.

- Uvoľnite otočný gombík [5-1].

- Posuňte upínací plech smerom dopredu.
- Nadstavec stola [1-4] vzadu nadzdvihnite a odoberte ho.
- Pílový kotúč nastavte na minimálnu reznú výšku.
- Chránič proti strapkaniu [8-3] posuňte smerom nabok, až na doraz k držiaku [8-1].
- Nasajte nadstavec stola [1-4] a utiahnite otočný gombík [5-1].
- Spustite náradie a pomaly posúvajte pílový kotúč smerom hore, až do maximálnej reznej výšky. Tým dôjde k narezaniu chrániča. Na zabezpečenie optimálnej funkcie by mala vyvýšená časť [8-4] chrániča proti strapkaniu nepatrne (cca 0,3 mm) prečnievať nad plochou stola.
- Na prestavenie výšky držiaka [8-1] uvoľnite obe skrutky [8-2].


7.9 Odsávanie

		POZOR
Vdýchnutý prach môže poškodiť dýchacie cesty! <ul style="list-style-type: none"> Náradie vždy pripojte na odsávanie. Pri prašnej práci používajte respirátor. 		

PRECISIO má dve prípojky na odsávanie: na vrchnom ochrannom kryte [3-7] Ø 27 mm a na spodnom ochrannom kryte [3-3] Ø 35 mm. Na vedenie vrchnej odsávacej hadice nasadte držiak hadice [3-6] na upínaciu lištu stola píly.

Odsávací set CS 70 AB [3-4] (u CS 70 EB v rámci dodávky) spája obe odsávacie prípojky, takže je možné pripojiť mobilný vysávač Festool s pripojovacím hrdlom Ø 50 mm.

8 Práca s náradím

	VAROVANIE
Nebezpečenstvo poranenia <ul style="list-style-type: none"> Pri práci s náradím rešpektujte všetky bezpečnostné pokyny! V prednej polohe (poloha na zoradenie) sa s náradím nesmie pracovať. Pred začiatkom práce sa presvedčte, že všetky otočné gombíky dorazu a náradia sú utiahnuté. 	

Nastavte vrchný ochranný kryt tak, aby ležal na obrobku a upnite ho v tejto polohe pomocou otočného gombíka [1-11].

8.1 Použitie ako stolná kotúčová píla

Pri rezaní na stolnej kotúčovej píle je píla pevná a obrobok sa pohybuje.

- Ťahajte pílu smerom dopredu.
- Nechajte pílu pomaly sklznúť smerom dozadu.
- Po niekoľkých milimetroch môžete západkovú páku [1-7] stlačiť nadol.

Pri ďalšom pohybe vzad zapadne západková páka do ťahadla a fixuje pílu v strede stola (nastavenie píly).

Na vedenie obrobku použite doraz vo funkcii pozdĺžneho dorazu [Bild 6].

- Obrobok posúvajte ručne. Na bezpečné vedenie obrobku popri pílovom kotúči použite ramienko [6-1].
- Ak ramienko nepoužívate, odložte ho na úložnú plochu [2-7].

8.2 Použitie píly na pozdĺžne rezanie

Pri pozdĺžnom rezaní je obrobok nehybný a píla sa pohybuje.

- Uvoľníte blokovanie píly ľavotočivým pohybom otočného gombíka [2-6].

Aby boli ovládacie prvky nastavenia píly pohodlne prístupné, je možné stlačením západkovej páky [1-7] zaistiť pílu v najprednejšej polohe. Otáčaním gombíka [2-6] doľava sa zaistenie opäť uvoľní.

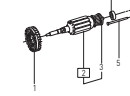
- Na bezpečné pridržiavanie obrobku na stole píly namontujte adekvátne šikmý alebo uhlový doraz [obrázok 1].

Alternatívne sa môžu na pridržiavanie obrobku použiť skrutkové svorky (príslušenstvo) zavedené do drážky [1-10].

- Rez vykonajte tak, že pílu potiahnete smerom dopredu pomocou otočnej rukoväti [2-6].
- Po vykonaní rezu presuňte pílu opäť celkom dozadu do jej východzej polohy predtým, než obrobok odoberiete z dorazu.



EKAT



Zákaznícky servis a opravy len od výrobcu alebo servisné dielne: adresy najbližších servisov na:

www.festool.com/Service

Používajte iba originálne náhradné dielce Festool! Obj. č. na:

www.festool.com/Service

Náradie je vybavené špeciálnym automatickým vypínajúcim zariadením. Pri opotrebovaní jeho uhlíkov nastane automatické prerušenie napájania a náradie sa zastaví.

Vykonávajte pravidelnú údržbu náradia, aby bola zaistená jeho správna funkčnosť:

- Odsávajte usadený prach.
- Vodiace tyče udržiavajte čisté a pravidelne ich mažte.
- Ozubené kolesá za otočnou rukoväťou [2-3] udržiavajte čisté.
- Opotrebovaný alebo poškodený nadstavec stola [1-4] treba vymeniť.
- Keď popadané drevené piliny upchávajú kanál spodného odsávania, na jeho uvoľnenie môžete vytvoriť medzeru s veľkosťou cca 8 mm povolením otočného gombíka [5-8] krytu [5-6].
- V prípade silného upchatia alebo uviaznutia odrezaných častí môžete pomocou šesťhranného kľúča uvoľniť uzávery [5-7], čím sa kryt [5-6] otvorí úplne. Pred ďalším spustením treba kryt opäť uzavrieť.
- Po skončení práce naviňte napájací kábel na držiaky [1-3].
- Rovnomerný spätný pohyb píly pozdĺž celej reznej dĺžky zabezpečuje tlmič. V prípade potreby môžete tlmič nastaviť cez otvor [3-5].

Čistenie filtra (iba CS 70 EB)

Ak sa bez extrémnej záťaže skráti vypínacie cykly teplotnej kontroly (pozrite 7.1), musíte vyčistiť filter nasávania [3-2].


- Uvoľníte otočný gombík [3-1].
- Vytiahnete filtračnú vložku.
- Vyklepte z filtra prach alebo povrch filtra vysajte.
- Opäť nasadíte filter.
- Poškodený filter nahradíte novým.

10 Likvidácia

Elektrické náradie neodhadzujte do domového odpadu! Náradie, príslušenstvo a obaly recyklujte. Rešpektujte pritom predpisy platné v danej krajine.

Iba EU: Podľa európskej smernice o odpade z elektrických a elektronických zariadení a jej

9 Údržba a ošetrovanie

	VAROVANIE
Nebezpečenstvo úrazu, zásah elektrickým prúdom	
<ul style="list-style-type: none">• Vytiahnite zástrčku zo siete pred každým nastavovaním, údržbou alebo opravou.• Všetky práce na údržbe a opravách, ktoré vyžadujú otvorenie skrine motora, smie vykonávať iba autorizovaný servis.• Poškodené ochranné zariadenia a časti nechajte opraviť alebo vymeniť v autorizovanom servisnom stredisku, pokiaľ nie je v návode na obsluhu uvedené inak.	

presadení v národnom práve sa musia použiť elektrické prístroje separovať a odovzdávať na recykláciu v súlade s predpismi na ochranu životného prostredia.

Informácie onariadení REACH:

www.festool.com/reach

11 Prehlásenie o zhode

Stolná a ručná okružná píla	Sériové č.
CS 70 E	491304, 491305, 493474
CS 70 EB	491302, 491303, 493559
Označenie CE z roku: 1995	

Zodpovedne prehlasujeme, že tento produkt súhlasí s nasledujúcimi normami alebo normatívnymi dokumentami:

2006/42/EG, 2004/108/EG, 2011/65/EÚ, EN 61029-1, EN 61029-2-1, EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-2-3, EN 61000-3-3.

Festool Group GmbH & Co. KG

Wertstr. 20, D-73240 Wendlingen



Dr. Martin Zimmer

Vedúci výskumu, vývoja a technickej dokumentácie

2012-12-19